

# Bite me® Raff

## NL - Bijtfiguur

Kauwen op de Bite Me®Raff bijtfiguur verlicht de pijn die veroorzaakt wordt door tandgroei terwijl het de ontwikkeling van sterke tanden en tandvlees stimuleert. De speciale vorm van de Bite Me®Raff helpt bij de ontwikkeling van motorische vaardigheden. Bite Me®Raff is gemaakt van hoogwaardige materialen. Het bevat geen bisfenol A (BPA) en is vrij van ftalaten. Bite Me®Raff voldoet aan alle internationale veiligheidsnormen. Bite Me®Raff is gemakkelijk vast te houden en een geweldig speeltje voor je baby. Bite Me®Raff - Is het perfecte babycadeau om te geven en erg leuk om te ontvangen.

## REINIGING

Met de hand wassen met heet water en afwasmiddel dat geen chloride bevat, daarna goed afspoelen met schoon/koud water.

## WAARSCHUWING

Controleer de Bite Me®Raff vóór elk gebruik. Laat uw baby of kind NOoit alleen achter tijdens het gebruik van dit product of andere babypoducten.

## EN - Teether

Chewing the Bite Me®Raff teether relieves the pain caused by tooth growth while stimulating strong gum and teeth development.

The special shape of the Bite Me®Raff helps with the development of motor skills. Bite Me®Raff is made of high quality materials. It contains no Bisphenol A (BPA) and is free of Phthalates. Bite Me®Raff meets all international safety standards.

Bite Me®Raff is easy to hold and a great toy for your baby.

Bite Me®Raff - Is the perfect baby gift to give or receive

## CLEANING

Hand wash with hot water and dish detergent that does not contain chloride and rinse with clean water.

## WARNING

Check the Bite Me®Raff before each use. NEVER leave your baby or child unattended while using this product or any other infant products.

## FR - Jouet de dentition

Voir à l'intérieur pour les instructions d'utilisation. Mordre le jouet de dentition Bite Me®Raff \*soulage la douleur causée par la croissance des dents tout en stimulant le développement de la gencive et des dents. La forme spéciale de Bite Me®Raff aide au développement de la motricité. Bite Me®Raff est fait de matériaux de haute qualité. Il ne contient pas de bisphénol A (BPA) et est exempt de phthalates.

Bite Me®Raff répond à toutes les normes de sécurité internationales. Bite Me®Raff est facile à tenir et est un jouet idéal pour votre bébé. Bite Me®Raff - Le cadeau parfait à offrir ou recevoir

## ENTRETIEN

Laver à la main avec de l'eau chaude

et un détergent à vaisselle sans chlorure puis rincer à l'eau claire.

## MISE EN GARDE

Vérifiez Bite Me®Raff avant chaque utilisation. Ne JAMAIS laisser votre bébé ou votre enfant sans surveillance pendant l'utilisation de ce produit ou de tout autre produit pour nourrisson.

## DE - Beißring

Das Kauen auf dem Bite Me Raff Beißring lindert den Schmerz beim Zahnen und fördert die Entwicklung von starkem Zahnfleisch und Zähnen." Außerdem hilft die spezielle Form des Bite Me®Raff, die motorischen Fähigkeiten des Babys zu entwickeln. Bite Me®Raff besteht aus

hochwertigen Materialien, enthält kein Bisphenol A (BPA) und ist frei von Phthalaten. Bite Me®Raff erfüllt ALLE internationalen Sicherheitsstandards. Bite Me®Raff ist leicht zu halten und ein schönes Spielzeug für das Baby.

Bite Me®Raff - Das perfekte Babygeschenk! Das perfekte Geschenk zur Freude der Kleinen .

## REINIGUNG

Mit heißem Seifenwasser waschen und anschließend mit frischem, klarem Wasser abspülen. Verwenden Sie keine chloridhaltigen Reinigungsmittel.

## WARNUNG

Überprüfen Sie den Bite Me®Raff Beißring vor jedem Gebrauch. Lassen Sie Ihr Baby oder Kind NIEMALS unbeaufsichtigt, während Sie dieses Produkt oder ein anderes Babypunkt verwenden."

## ES - Mordedor

Mordiendo el Bite Me®Raff se alivia el dolor del crecimiento de los dientes y se estimula el desarrollo y fortaleza de encías y dentadura.

Además, la forma especial del Bite Me®Raff ayuda al desarrollo motriz del bebé. Bite Me®Raff está fabricado con materiales de alta calidad que no tienen Bisphenol A (BPA) y están libres de Ftalatos. Bite Me®Raff cumple con todos los estándares de seguridad internacionales. Bite Me®Raff es fácil de manejar y es un juguete atractivo para el bebé.

Bite Me®Raff ¡El regalo perfecto para el bebé! Perfecto para regalar y para recibir como regalo.

## LIMPIEZA

Lavar con agua caliente y jabón y enjuagar con agua clara. No use detergentes que contengan cloruro.

## ADVERTENCIA

Compruebe Bite Me®Raff antes de cada uso. NUNCA dejé al bebé sin supervisión mientras esté usando este o cualquier producto infantil.

## IT - Massaggia gengive

Masticare Bite Me®Raff allevia il dolore della crescita del dente e stimola lo sviluppo di gengive e denti sani. Inoltre la speciale forma di Bite Me®Raff aiuta a sviluppare il movimento della mandibola e, in

generale , della masticazione.

Bite Me®Raff è fatto di materiali di alta qualità, non contiene bisfenolo e ftalati. Bite Me®Raff rispetta tutti gli standard internazionali di sicurezza. Bite Me®Raff è facile da utilizzare ed è un ottimo giocattolo per bambini. Bite Me®Raff è un perfetto regalo per i bambini. Bello da regalare e ricevere.

## PULIZIA

Lavare con sapone ed acqua calda, risciacquare con acqua . Non utilizzare detegenti che contengono cloruri.

## PARTICOLARI ATTENZIONI

Bite Me®Raff va controllato prima di ogni uso. Da utilizzare sotto la costante supervisione di un adulto.

## PT - Mordedor

O mordedor Bite Me® Raff ajuda a aliviar as dores da dentição, promove o fortalecimento das gengivas e o desenvolvimento dos dentes.

O formato especial do Bite Me®Raff promove o desenvolvimento motor. O Bite Me®Raff é feito a partir de materiais de elevada qualidade. Não contém Bisfenol A (BPA) nem Ftalatos. O Bite Me®Raff cumpre com todas as normas de segurança internacionais. O Bite Me®Raff é fácil de segurar e é um excelente brinquedo para o seu bebé. Bite Me®Raff - o presente ideal para um bebé, tanto para oferecer como para receber.

## LIMPEZA

Lave à mão com água quente e detergente para a louça sem cloreto e passe por água limpa.

## ATENÇÃO:

Verifique a condição do mordedor Bite Me®Raff antes de cada utilização. NUNCA deixe o seu bebé ou criança brincar com este ou outros produtos infantis sem supervisão.

## NO - Biteleke

Ved å bite på Bite Me®Raff lindres ømheten som forårsakes av melketenner som kommer gjennom, og samtidig stimuleres en sterk gom og tannutvikling. Den spesielle formen til Bite Me®Raff hjelper i utviklingen av motoriske ferdigheter. Bite Me®Raff er laget av høyverdige kvalitetsmaterialer. Den inneholder ikke Bisfenol A (BPA) og er fri for Ftalater. Bite Me®Raff innfrir alle internasjonale sikkerhetsstandarder. Bite Me®Raff er enkel å holde og en morsom leke for babyen din.

Bite Me®Raff - Er den perfekte gaven til å gi eller få

## RENGÖRING

Håndvaskes med varmt vann og oppvaskmiddel som ikke inneholder klor og skylles deretter med rent vann.

## ADVARSEL

Kontroller Bite Me®Raff før hvert bruk. ALDRI la babyen din være alene når dette produktet eller andre babyprodukter brukes.

## DK - Bidering

Bite Me®Raff bideringen lindrer

smerten ved tandudbrud og stimulerer udviklingen af stærke gummer og tænder.

Bite Me®Raff særlige form hjælper ydermere med at udvikle babyens motoriske færdigheder.

Bite Me®Raff er lavet af materialer af høj kvalitet, indeholder ikke Bisphenol A (BPA) og er fri for phthalater. Bite Me®Raff opfylder ALLE internationale sikkerhedsstandarder.

Bite Me®Raff er let at holde og et godt legetøj til babyen.

Bite Me®Raff - Den perfekte baby gave! Fantastisk at give som gave og utroligt rar at modtage.

## RENGÖRING

Vask med varmt sæbevand og skyl grundigt med rent vand. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder klor.

## ADVARSEL

Kontroller altid Bite Me®Raff før hvert brug. Lad aldrig barnet være uden opsyn, ved brug af dette produkt eller et andet spædbarnsprodukt.

## SE - Bitleksak

Genom att tugga på Bite Me®Raff lindras smärtan som orsakas av tandtillväxt samtidigt som starkt tandkött och tandutveckling stimuleras. Den speciella formen hos Bite Me®Raff bidrar till den motoriska utvecklingen. Bite Me®Raff är tillverkad av högkvalitativa material. Den innehåller ingen Bisphenol A (BPA) och är fri från ftalater.

Bite Me®Raff uppfyller alla internationella säkerhetsstandarder.

Bite Me®Raff är enkel att hålla i och en utmärkt leksak för din bebis.

Bite Me®Raff - Är den perfekta gåvan att ge eller få

## RENGÖRING

Handtvätt med varmt vatten och diskmedel som inte innehåller klor och skölj med rent vatten.

## VARNING

Kontrollera Bite Me®Raff före varje användning. Lämna ALDRIG bebisen eller barnet obevakat när du använder den här produkten eller några andra spädbarnsprodukter.

## FI - Purulelu

Katso ohjeet sisäpuolesta. Bite Me®Raff helpottaa hampaiden kasvun aiheuttamaa kipua ja edistää ikenien ja hampaiden kehittymistä.

Bite Me®Raff'in erityinen muoto auttaa kehittämään motorisia taitoja. Bite Me®Raff on tehty korkealaatuista materiaaleista. Se ei sisällä Bisphenol A:tta eikä ftalatteja.

Bite Me®Raff täyttää kaikki kansainväliset turvamääräykset.

Bite Me®Raff iin on helpo tarttua, ja se on mainio lelu lapselleesi.

Bite Me®Raff on täydellinen lahjaidea PUHDISTAMINEN

Käsipipesu kuumalla vedellä ja astianpesuaineella, joka ei sisällä kloridia. Huuhtelu puhtaalla vedellä.

## VAROITUS

Tarkista Bite Me®Raff ennen jokaista käytöksestä. Älä koskaan jätä lasta

valvomatta hänen käyttäessään  
tätä tai mitä tahansa pienten lasten  
tuotetta.

#### SI - Grizalo

Žvečilo Bite Me®Raff ; grizalo, ki pomaga pri lajšanju bolečine ob izraščanju zob in spodbuja razvoj močnih in zdravih dlesni in zob. Unikatna oblika Bite Me®Raff pomaga pri razvoju motoričnih sposobnosti dojenčka. Bite Me®Raff je izdelan iz kvalitetnih materialov, ne vsebuje bisfenola A (BPA) in ftalatov. Bite Me®Raff je skladen z vsemi mednarodnimi varnostnimi standardi. Bite Me®Raff je priročna in ljubka igrača primerena za dojenčka. Bite Me®Raff je popolno darilo za vsakega dojenčka. Odlično darilo za podarit in čudovito za prejeti.

#### ČIŠČENJE

Očistite z vročo milnico in sperite s čisto vodo. Ne uporabljajte detergentov, ki vsebujejo kloride.

#### OPOZORILA

Bite Me®Raff pred vsako uporabo dobro pregledajte.

**NIKOLI** ne pustite dojenčka ali otroka med uporabo tega izdelka ali katerihkoli drugih izdelkov za otroke brez nadzora.

#### HR - Grizalo

Žvakanje Bite Me®Raff grizala ublažava bol prilikom rasta zubi i potiče razvoj jakih i zdravih desni i zubi. Unikatni oblik Bite Me®Raff pomaže razvoju motoričnih sposobnosti djeteta. Bite Me®Raff izrađeno je od visoko kvalitetnih materijala, ne sadrži bisfenol A (BPA) ni ftalate. Bite Me®Raff je u skladu sa svim međunarodnim sigurnosnim standardima. Bite Me®Raff je pripravljena i ljudka igračka primjerena za bebe. Bite Me®Raff je savršen poklon za svaku bebu! Izvrorno je za pokloniti i odlično za primiti.

#### ČIŠČENJE

Operite vrućom sapunicom i isperite čistom vodom. Nemojte koristiti deterdžente koji sadrže kloride.

#### UPOZORENJE

Prije svake upotrebe dobro provjerite Bite Me®Raff.

**NIKADA** nemojte ostaviti bebu ili dijete bez nadzora tijekom upotrebe ovog proizvoda ili bilo kojih drugih proizvoda za djecu.

#### CZ - Kousátko

Žužlání kousátka Bite Me®Raff ulevuje od bolesti při růstu zoubků a stimuluje vývoj silných dásní a zubů. Speciální tvar kousátka Bite Me®Raff napomáhá rozvoji motorických dovedností

Kousátko Bite Me®Raff je vyrobeno z vysoko kvalitních materiálů.

Neobsahuje bisfenol A (BPA) ani ftalaty. Kousátko Bite Me®Raff splňuje všechny mezinárodní bezpečnostní normy. Kousátko Bite Me®Raff se snadno drží a je skvělou hráčkou pro vaše dítě. Kousátko Bite Me®Raff - dokonalý dárek pro malé dítě

#### ČIŠTĚNÍ

Kousátko ručně omyjte horkou vodou a čisticím prostředkem na nádobí bez obsahu chlóru a opláchněte čistou vodou.

#### UPOZORNĚNÍ

Před každým použitím kousátka Bite Me®Raff zkонтrolуйте. NIKDY nenechávejte dítě používající tento nebo jiný výrobek pro nemluvňata bez dohledu.

#### SK - Rágóka

A rágóka Bite Me®Raff enyhíti a fogak növekedését okozó fájdalmat, miközben támogatja fejlődésük Speciális formája a rágókának Bite Me®Raff egít a motoros készségek fejlesztésében

A rágóga Bite Me®Raff kizárálog magas minőségű anyagokból készült. Nem tartalmaz Bisfenol A (BPA) és Fatalátot se. Bite Me®Raff megfelel az összes nemzetközi bisztonsági szabványnak. Bite Me®Raff nagyszerű játek a baba számára, és könnyen tartható. Bite Me®Raff nagyszerű ajándék lehet, nem csak a gyermekre számára

#### TISZTA TARTA'S

Kézzel mosható meleg vízzel, klórmentes mosószerrel, és tiszta vízzel öblítésük le

#### FIGYELMESTETÉS

Minden használat előtt ellenőrizze a rágóga állapotát  
Ne hagyja felügyelet nélkül , ha játszik ezzel vagy más gyermektermékkel

#### RU - Прорезыватель

Жевание прорезывателя Bite Me®Raff снимает боль режущихся зубов и способствует развитию крепких десен и зубов.

Кроме того, особая форма Bite Me®Raff помогает развивать мелкую моторику ребенка. Bite Me®Raff изготовлен из высококачественных материалов, не содержит бисфенола А (BPA) и фталатов. Bite Me®Raff отвечает всем международным стандартам безопасности. Bite Me®Raff легко держать, а также он является хорошей игрушкой для ребенка. Bite Me®Raff - идеальный подарок для ребенка! Приятно подарить или получить в подарок.

#### УХОД

Помыть в горячей воде с мыло и ополоснуть чистой водой. Не используйте моющие средства, содержащие хлористые вещества.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед каждым использованием проверьте целостность Bite Me Raff. НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра при использовании этого, либо любого другого детского продукта.

#### AR - ماضرع

حيري "فارم تياب" مضارع غرض نا  
تقول سفن يف نانس الـ وون نـعـجـاـلـلـاـمـاـ  
وـقـلـلـلـاـ وـمـنـلـاـ عـفـلـكـشـبـهـيـفـزـفـيـنـلـاـ  
يمـتـيـابـ" مضارع عـلـلـصـاخـلـلـكـشـلـلـاـ دـعـسـيـ  
ـيـكـرـجـلـاـ سـارـامـلـاـ رـيـوـطـتـىـلـعـفـارـ  
ـنـعـنـصـمـ"ـفـارـمـتـيـابـ"ـمضـارـعـلـاـ نـاـ  
ـنـمـقـيـلـاخـيـهـ وـقـيـلـاعـقـوـدـجـتـادـمـنـعـونـصـمـ  
ـتـالـاثـفـلـلـاـ وـيـأـلـونـيـفـسـيـبـيـتـدـامـ  
ـعـيـجـبـيـفـتـ"ـفـارـمـتـيـابـ"ـمضـارـعـنـاـ  
ـقـيـلـوـدـلـلـاـ مـالـسـلـلـاـ رـيـيـعـاـعـ  
ـوـ،ـكـسـمـلـاـ قـلـمـسـ"ـفـارـمـتـيـابـ"ـمضـارـعـنـاـ  
ـلـفـطـلـلـلـةـعـيـلـارـقـبـعـلـيـ  
ـقـيـلـاـثـمـلـاـقـيـدـلـلـاـيـهـ"ـفـارـمـتـيـابـ"ـمضـارـعـنـاـ

امدقى وأ ، لفطلا اويلىع لصحي ييتل  
نيرخ آكل.

في ظنتم

تاطنه مو نخ اسلـاـ اـمـلـاـبـ دـيـلـاـبـ لـسـلـاـ  
ـنـمـ وـدـيـرـوـلـكـ لـعـيـوـتـحـ اـلـيـتـلـاـ بـاـقـطـلـاـ  
ـفـيـظـنـلـلـاـ اـمـلـاـبـ فـطـشـتـمـ

ريـجـ

لـبـقـ"ـفـارـمـتـيـابـ"ـمضـارـعـلـاـ دـمـقـقـحـتـ

ـمـادـخـسـسـلـاـ

ـاـنـثـأـقـبـقـارـمـ نـوـدـكـلـفـلـتـلـرـتـلـاـ  
ـلـافـطـلـلـلـةـعـيـلـارـقـبـعـلـيـ  
ـعـضـرـلـاـ

ـرـيـجـ

ـلـبـقـ"ـفـارـمـتـيـابـ"ـمضـارـعـلـاـ دـمـقـقـحـتـ

ـمـادـخـسـسـلـاـ

ـاـنـثـأـقـبـقـارـمـ نـوـدـكـلـفـلـتـلـرـتـلـاـ  
ـلـافـطـلـلـلـةـعـيـلـارـقـبـعـلـيـ  
ـعـضـرـلـاـ

ـرـيـجـ

#### PO - Gryzak

Rzucie gryzaka Bite Me®Raff pomaga złagodzić ból związany z wyrzynaniem zębów, stymulując jednocześnie rozwój dziąseł i zębów. Specjalny kształt gryzaka Bite Me®Raff pomaga rozwijać umiejętności motoryczne dziecka.

Gryzak Bite Me®Raff wykonano z wysokiej jakości surowców. Nie zawiera bisfenolu A (BPA) ani ftalanów. Gryzak Bite Me®Raff spełnia wszystkie międzynarodowe standardy bezpieczeństwa.

Dziecko z łatwością utrzyma w rączkach gryzak Bite Me®Raff który może stać się dla niego również zabawką. Czy go dostaniesz, czy też komuś podarujesz — gryzak Bite Me®Raff jest doskonałym prezentem.

#### CZYSZCZENIE

Myć ręcznie gorącą wodą i niezawierającym chloru detergentem do mycia naczyń, a następnie opłukać czystą wodą.  
**OSTRZEŻENIE**

Gryzak Bite Me®Raff należy sprawdzić przed każdym użyciem. NIGDY nie należy zostawiać niemowlęcia lub dziecka bez opieki podczas stosowania tego produktu lub jakiegokolwiek innego produktu dla niemowląt.

#### CN - 牙胶

请参照内部操作说明。  
咀嚼Bite Me Raff (C) 可以减轻牙齿生长带来的疼痛，同时刺激牙龈和牙齿发育。

Bite Me Raff (C) 特殊的形状有助于运动技能的发展。

Bite Me Raff (C) 是高质量的材料所做。它不含双酚A (BPA)，没有邻苯二甲酸盐。

Bite Me Raff (C) 符合所有国际安全标准。

Bite Me Raff (C) 很容易抓握，对你的宝宝来说是个好玩具。

Bite Me Raff (C) 是最好的婴儿礼物。

清洗

用不含氯化物的热水和洗洁精手洗，并用清水冲洗。

警告

在使用之前请检查Bite Me Raff (C)。在使用本产品或任何其他婴儿产品时，切勿让您的婴儿或儿童无人看管。

#### JP - 歯固め

中の説明書をご覧ください  
Bite Me®Raff おしゃぶりを噛むことで、歯の成長に伴う痛みが和らぐとともに、丈夫な歯茎と歯の成長が促進されます。

Bite Me®Raff の特別な形状が、運動神経能力の発達を促進します。

Bite Me®Raff は高品質な素材を使用して作られています。ビスフェノールA (BPA) もフタル酸エステ

ルも含まれていません。

Bite Me®Raff は国際的な安全基準を満たしています。

Bite Me®Raff は持ちやすく、赤ちゃんにぴったりのおもちゃになります。

Bite Me®Raff - 贈り物にも貰い物にもぴったりの、赤ちゃん向けギフトです。

#### 洗净方法

お湯と塩化物を含まない食器洗净剤を使って手洗いし、清浄水ですすぐでください。

#### 警告

使用前には毎回必ずBite Me®Raff を確認してください。

本製品または他の幼児向け製品の使用中は、赤ちゃんやお子様から絶対に目を離さないでください。

#### GR - Μασητικό

Δαγκώνοντας το μασητικό Bite Me®Raff ανακουφίζεται ο πόνος από το μεγάλωμα των δοντιών ενώ διεγέρονται δυνατά ούλα και αναπτύσσονται τα δόντια.

Το ειδικό σχήμα του Bite Me®Raff βοηθά την ανάπτυξη των κινητικών δεξιοτήτων.

To Bite Me®Raff είναι κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά. Δεν περιέχει καθόλου Δισφαινόλη Α (BPA) ούτε φθαλάτες.

To Bite Me®Raff ακολουθεί όλα τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας.

To Bite Me®Raff είναι εύκολο στο κράτημα και είναι ένα θαυμάσιο παιχνίδι για το μωρό σας.

To Bite Me®Raff είναι το ιδανικό βρεφικό δώρο, τόσο να κάνετε ή να λάβετε.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πλύνετε στο χέρι με ζεστό νερό και καθαριστικό πιάτων το οποίο δεν περιέχει χλωρίδιο και ξεβγάλτε με καθαρό νερό.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγχετε το Bite Me®Raff πριν από κάθε χρήση. ΠΟΤΕ μην αφήνετε το μωρό ή το παιδί σας χωρίς επιτήρηση κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος η οποιουδήποτε άλλου βρεφικού προϊόντος.

#### TR - Diş Kaşıyıcı

Bite Me®Raff diş kaşıyıcı çiğnendiğinde, diş oluşumu sırasında ortaya çıkan ağrıyi dindirir, diş etini güçlendirir ve diş gelişimini destekler.

Özel bir şekele sahip olan Bite Me®Raff motor becerilerin gelişimine yardımcı olur. Bite Me®Raff kaliteli malzemeden üretilmiştir. Bisfenol A (BPA) ve Ftalat içermez. Bite Me®Raff tüm uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.

Bite Me®Raff kolayca tutulabilir oluşu sayesinde bebeğiniz için harika bir oyuncaktır. Bite Me®Raff - Bebekler için mükemmel bir hediye

#### TEMİZLEME

Klorür içermeyen bir bulaşık deterjanı kullanarak sıcak su ile elde yıkın ve temiz su ile durulayın.

#### UYARI

Her bir kullanımından önce Bite Me®Raff ürününü kontrol edin.

ASLA bebeğinizi ya da çocuğunuza bu ürünü veya benzer ürünler tek başına bırakmayın.